

# Bürgerinfo



**4**  
**2021**

**Autos mit E-Kennzeichen  
parken gebührenfrei:**

auf öffentlichen Stellplätzen  
bei Nutzung einer Parkscheibe  
bis zur Höchstparkdauer von 3 Std. u. 20 Min.



30. APRIL 2021



Ab 23.4.2021 erweitert die Stadtbücherei ihr Angebot um die digitale Bibliothek LEO-SUED (Lesen Online SUEDbayern) S. 10

## INFORMATIONEN AUS DEM RATHAUS

- S. 2 Nachruf  
Freibad
- S. 3 Rathaus Dorfen –  
Öffnungszeiten  
Anträge online erfassen  
Gutscheine Nikolaistiftung  
Pflegerberatung
- S. 4 Rama Dama  
Müllentsorgung  
Hundesteuer
- S. 5 Radverkehrsförderung  
Hochwasserschutz und -vorsorge  
Widmungen  
Sprechtage zu Sozialleistungen

- S. 6 3. Änd. Bebauungsplan 81  
„Eibach-Ost“  
Bebauungsplan 112  
„Östlich Oberfeld“
- S. 7 2. Änd. Bebauungsplan 30  
„Gewerbegebiet südlich  
der Bahnlinie“  
Stellenanzeige Stadt Dorfen

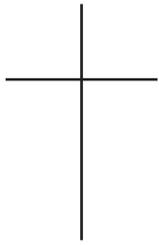
## INFORMATIONEN AUS DER STADT DORFEN

- S. 8 Jakobmayer
- S. 9 s'Kino  
Familienstützpunkt  
- Wildkräuter-Schatzsuche  
- Wundertüte Gewinnspiel
- S. 10 Anmeldung Kreismusikschule  
Erding

- S. 10 Schienenersatzverkehr S2  
Stadtbücherei Dorfen
- S. 11 Nachbarschaftshilfe Dorfen  
Stellenanzeige Marienstift
- S. 12 Seniorentermine  
Dorfener Tafel



**Mein Stadtbus –**  
die Alternative  
im innerstädtischen Verkehr!  
[www.dorfen.de](http://www.dorfen.de)



Die Stadt Dorfen trauert um

## Rudolf Angermeier

Mitglied des Stadtrats Dorfen  
von 2014 - 2021

Rudolf Angermeier gehörte seit Mai 2014 dem Stadtrat der Stadt Dorfen an. Im Stadtrat und seinen Ausschüssen, wie auch als Verbandsrat der Zweckverbände Wasserversorgung Erding-Ost und Isener Gruppe hat er sich um das Gemeinwesen in unserer Stadt verdient gemacht.

Seine freundliche und umgängliche Art sowie sein unermüdliches Engagement für das Wohl der Stadt und der Bürgerinnen und Bürger machten ihn zu einem geschätzten Kollegen und angesehenen Stadtrat.

Die Stadt Dorfen ist ihm zu Dank verpflichtet. Sie wird ihm stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Stadt Dorfen

Heinz Grundner, Erster Bürgermeister

## Saisonkarte für den Freibadbesuch 2021



Der Bau- und Verkehrsausschuss hat in seiner Sitzung vom 14.4.2021 beschlossen, für die Freibadsaison 2021, zu den bereits bekannt gegebenen Eintrittskarten, die Saisonkarte mit anzubieten.

Saisonkarten für die kommende Saison können bei Öffnung des Freibads an der Freibadkasse gekauft werden. Die Stadt weist darauf hin, dass mit dem Kauf der Saisonkarte kein rechtlicher Anspruch auf den Besuch des Freibads besteht. Seitens der Stadt können Saisonkarteninhaber bei z. B. Überfüllung – ebenso wie andere Besucherinnen und Besucher – nicht auf das Freibadgelände gelassen werden.

### Überblick Saisonkarten 2021

- Kinder und Jugendliche (6 bis 18 Jahre): 20 €
- Erwachsene: 60 €

## Gutschein für:

- kostenlose Energieberatung im Rathaus
- Förderung einer Vor-Ort-Stromsparberatung

Gültig nach den Richtlinien des Förderprogramms der Stadt Dorfen zur Energieeinsparung vom 1. 4. 2009

Anmeldung bei:  
Anita Herbst, Tel. 08081 411-156  
Mail: herbst.anita@dorfen.de



- Familien 120 €

Eltern mit Kindern. Als Kind zählt, wer unter 18 Jahren und noch Schüler ist.

Zum aktuellen Zeitpunkt (Redaktionsschluss 16.4.2021) wurde im Rahmen der Infektionsschutzmaßnahmenverordnung keine Vorgaben für die Voraussetzungen oder ein Zeitpunkt für eine mögliche Öffnung von Freibädern bekannt gegeben. Abhängig vom tatsächlichen Öffnungstermin des Freibads, werden die Preise für die Saisonkarten angepasst. Sollte das Freibad bspw. im Juni öffnen, werden für die Saisonkarten folgende Preise erhoben: Kinder und Jugendliche 15 €, Erwachsene 45 € und Familienkarten 90 €. Die Stadt legt ihren Preisberechnungen eine Öffnungszeit des Schwimmbads von ca. 20 Wochen zugrunde. Die 12er-Karten werden auf die Badesaison 2022 übertragbar sein.

Informationen zur Freibadsaison werden in der Tagespresse und auf der Homepage der Stadt unter [www.dorfen.de](http://www.dorfen.de) veröffentlicht.

### Überblick weitere Eintrittspreise

Tageskarten

- Kinder und Jugendliche 2,00
- Erwachsene 3,50 €
- Familien 7,00 €

Eltern mit Kindern. Als Kind zählt, wer unter 18 Jahren und noch Schüler ist

12-er Karten

- 12-er Karte für Kinder und Jugendliche 18,00 €
- 12-er Karte für Erwachsene 31,50 €
- 12-er Karte für Familie 63,00 €

Eltern mit Kindern. Als Kind zählt, wer unter 18 Jahren und noch Schüler ist

Ab 17.00 Uhr

- Kinder und Jugendliche 1,00 €
- Erwachsene 2,00 €

### Durchgehend 25°C Wassertemperatur

Dank der der Wärmelieferung aus dem Fernwärmenetz der Stadtwerke Dorfen aus regenerativen Energien, wird während der Saison eine Wassertemperatur von mindestens 25 Grad Celsius gewährleistet.

## Rathaus bis auf Weiteres geschlossen

Das Rathaus ist derzeit geschlossen. Änderungen werden über die örtliche Presse und auf der Homepage der Stadt unter [www.dorfen.de](http://www.dorfen.de) bekannt gegeben.

Wägen Sie ab, welche Behördengänge zwingend notwendig sind und wenden Sie sich zur Terminvereinbarung per E-Mail oder Telefon an die zuständige Fachstelle. Die einzelnen Kontaktdaten finden Sie auf der Homepage unter Verwaltung. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung sind grundsätzlich zu den regulären Öffnungszeiten erreichbar. Verschieben Sie Ihren Termin, wenn Sie Krankheitssymptome bei sich feststellen. Bitte beachten Sie, dass das Tragen einer FFP2-Maske im Rathaus Dorfen verpflichtend ist.

Nutzen Sie außerdem das Angebot des Bürger-Service-Portals unter [www.dorfen.de](http://www.dorfen.de), über das Sie die Möglichkeit haben, Anträge online zu erfassen.

Wichtige Telefonnummern im Überblick:

• Asyl, Soziale Hilfen, Senioren	08081 411-121
• Bauen	08081 411-178
• Bauhof	08081 411-800
• Bürgerservice, Melde- und Passwesen	08081 411-0
• Finanzen	08081 411-137
• Kasse	08081 411-117
• Ordnungsamt	08081 411-130
• Rente, Soziale Hilfen	08081 411-120
• Standesamt, Friedhofs- und Bestattungswesen	08081 411-147

## Anträge online erfassen

Das Bürgerservice-Portal bietet Bürgerinnen und Bürgern die Möglichkeit, Anträge online zu erfassen und leitet diese direkt an Ihre Kommune weiter. Auf [www.dorfen.de](http://www.dorfen.de) finden Sie den Link zum Bürgerservice-Portal. Die Anträge der Dorfener Bürgerinnen und Bürger werden von den zuständigen Ämtern der Stadtverwaltung Dorfen bearbeitet.



**Folgende Anträge können online erfasst werden:**

- Meldebescheinigung
- Ausweis-Statusabfrage
- Übermittlungssperren

- Umzug innerhalb der Stadt
- Abmeldung ins Ausland
- Bürgerauskunft
- Briefwahl-Antrag
- Geburtsurkunde
- Eheurkunde
- Lebenspartnerschaftsurkunde
- Sterbeurkunde
- Sicherer Dialog
- Führungszeugnis
- Gewerbezentralregister

Sollte Ihr persönliches Erscheinen aus Gründen der Identifikation oder zur Abgabe weiterer Unterlagen dennoch erforderlich sein, werden wir Sie im Rahmen der Erfassung Ihrer Anträge ausdrücklich darauf hinweisen.

## Gutscheine als Zuschuss von der Nikolaistiftung für einen Schulranzen

Für das Schuljahr 2021/2022 erhalten Erst- und Fünftklässler einen Gutschein von der Nikolaistiftung in Höhe von 30 € als Zuschuss für einen Schulranzen.

Die Gutscheine können ab sofort bei Frau Obermaier unter Tel. 08081 411-121 beantragt werden.

Voraussetzung ist der Bezug von Leistungen nach SGB XII/II (ALG II) oder AsylbLG. Die Gutscheine können bei Schreibwaren Meier-Hammerschmid bis spätestens zum 30.9.2021 eingelöst werden.



## Pflegeberatung

Die Stadt Dorfen bietet eine kostenfreie Beratung für Pflegende und pflegende Angehörige durch zertifizierte Pflegeberaterinnen des städtischen Alten- und Pflegeheims Marienstift an.

Beratungsschwerpunkte

- Welche Angebote und Unterstützung gibt es?
- Welche Geld- und Sachleistungen stehen mit zu?
- Wo kann ich Leistungen beantragen?
- Welche Sofortmaßnahmen gibt es?
- Pflegebegutachtung. Was ist zu berücksichtigen?
- Welche Vollmachten sind wichtig?

Telefonische Anmeldung:

Stadt Dorfen, Tel. 08081 411-0

oder Marienstift Dorfen, Tel. 08081 9322-0



## Rama Dama in Dorfen

Die Hort- und Kindergartenkinder des Kinder- und Jugendhauses Dorfen machten sich in den Osterferien auf den Weg, um der Natur ein kleines bisschen zu helfen. Am Krankenhaus Parkplatz fanden wir erschreckend viel Müll am Berg! „Wieso liegt da so viel?“, „Wurde der vielleicht von der viel befahrenen B 15 aufgewirbelt und ist am Berg hängen geblieben?“ Da sind wir uns ziemlich sicher. Die Kinder sammelten sehr fleißig und fanden sogar einen Schuh, den sie den Erwachsenen stolz präsentierten. Zur Belohnung für die Mühe und das Engagement gab es für jeden am Ende unserer Wanderung ein leckeres Eis.

Auch die Grundschulen Dorfen sammeln Müll und halten ihr Schulgelände und das Umfeld sauber. Leider ist das eine Sisypusarbeit, da immer wieder eine Menge herumliegt.

Die Kinder sind uns ein Vorbild, z. B. kann jeder beim Spaziergang herumliegenden Unrat mitnehmen und entsorgen.



Herzlichen Dank an alle fleißigen Helferinnen und Helfer!

## Sachgemäße Müllentsorgung

Der Bauhof ist wieder vermehrt aktiv, Müll auf öffentlichem Grund, der nicht ordnungsgerecht entsorgt wurde, zu beseitigen. Immer häufiger finden Bürgerinnen und Bürger auf öffentlichen Plätzen Ansammlungen von Müll, Altkleidern, Sperrmüll o. ä. vor, die mit „zu verschenken“ deklariert sind. Hinzu kommt ein neuer Trend, nämlich den Haus-, Sperr-, Problemmüll, etc. an Containerplätzen / Recyclinghöfen bzw. öffentlichen Abfalleimern abzustellen.

Anita Feckl, Leiterin des Ordnungsamts, weist darauf hin, dass die nicht sachgemäße Entsorgung von Müll eine Ordnungswidrigkeit darstellt. Das Ordnungsamt ermittelt den Verursacher. Diesem werden die Kosten für die Entsorgung auferlegt. Außerdem leitet die Abfallwirtschaft des Landkreises Erding ein Bußgeldverfahren ein. Sie ergänzt: „Es ist in unser aller Interesse, wenn der Müll in den dazu vorgesehenen Vorrichtungen, wie Hausmülltonne, Altkleidersammlung, Sperrmüll, Recycling-



höfen / Containerplätzen, Problemmüllsammmlung, o. ä. entsorgt wird. Der Landkreis Erding bietet für jede Art Müll eine Entsorgungsmöglichkeit, bitte informieren Sie sich unter [www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/](http://www.landkreis-erding.de/abfallwirtschaft/) und nutzen Sie die entsprechenden Angebote. Sollen Gebrauchsgegenstände an den Mann oder die Frau gebracht werden, dann können die verschiedensten Plattformen, wie z. B. den Verschenk-Markt des Landkreises Erding dafür verwendet werden.“

## Information zur Hundesteuer

Steuertatbestand: Das Halten eines über vier Monate alten Hundes im Stadtgebiet unterliegt einer gemeindlichen Jahresaufwandsteuer lt. § 1 Hundesteuersatzung.

Anzeigepflichten: Wer einen über vier Monate alten, der Stadt noch nicht gemeldeten Hund hält, muss ihn unverzüglich bei der Stadt Dorfen anmelden. Zur Kennzeichnung eines jeden angemeldeten Hundes gibt die Stadt ein Hundezeichen, lt. § 11 (1) Hundesteuersatzung aus.

Der steuerpflichtige Hundehalter soll den Hund unverzüglich bei der Stadt schriftlich abmelden, wenn er ihn veräußert hat, der Hund abhandengekommen ist, der Hund verstorben ist oder wenn der Halter aus dem Stadtgebiet weggezogen ist, lt. § 11 (2) Hundesteuersatzung.

Fallen die Voraussetzungen für eine Steuervergünstigung weg oder ändern sie sich, so ist das der Stadt unverzüglich anzuzeigen, lt. § 11 (3) Hundesteuersatzung.

Wegfall der Steuerpflicht: Die Steuerpflicht entfällt, wenn ihre Voraussetzungen nur in weniger als drei aufeinander folgenden Kalendermonaten erfüllt werden lt. § 4 (1) Hundesteuersatzung.

Hunde- und -abmeldungen können Sie anhand der im Internet hinterlegten Vordrucke oder persönlich im Bürgerbüro der Stadt Dorfen bzw. im 2. Stock Zimmer 02.05 oder per Fax 08081 411-140 vornehmen.



Bis zur Bekanntgabe eines neuen Steuerbescheides ist die Steuer jeweils zum 1.6. eines jeden Jahres fällig und ohne Aufforderung weiter zu entrichten lt. § 10 Hundesteuersatzung. Für das Jahr 2021 (1.1.2021 – 31.12.2021) wird die Hundesteuer am 1.6.2021 fällig.

Telefonische Rückfragen unter 08081 411-115.

## Informationen zur Radverkehrsförderung/ zum Fahrradklimatest

Die Stadt Dorfen hat zum ersten Mal am Fahrradklimatest teilgenommen. Dies ist einer Initiative der Referenten für Mobilität in der Kommune mit Unterstützung des Umweltamtes sowie den Vertretern des ADFC, Ortsgruppe Dorfen, zu verdanken. Die hohe Beteiligung von 270 Dorfener Bürgerinnen und Bürger zeigt, dass das Interesse an der Radverkehrsförderung groß ist.

Die vom bereits eingesetzten Arbeitskreis angestoßenen Planungen zur Verbesserung des Radverkehrs in Dorfen werden mit den Ergebnissen des Fahrradklimatests, die Mitte März veröffentlicht wurden, abgeglichen und ergänzt. Eine erste Analyse zeigt, dass Bürgerinnen und Bürger u. a. Wert auf die vom Arbeitskreis bereits gestartete Initiative zur Verbesserung der Wegweisung für Radfahrer in Dorfen legen.

Ergänzend zu den Wünschen der Bürgerinnen und Bürger arbeitet die Gruppe an weiteren Punkten. So ist z. B. eine Radcodierung durch den ADFC, Ortsgruppe Dorfen, geplant. Zusätzlich soll – sofern es die Regelungen der Corona-Pandemie zulassen – eine Radtour mit dem Bürgermeister durch die Dorfener Fluren stattfinden, bei dem jede/jeder eingeladen ist, mit zu radeln. Die Termine werden noch bekannt gegeben. Weitere Aktionen und Projekte werden folgen.

Des Weiteren ist die Stadt Dorfen, zur Förderung des Radverkehrs, der Arbeitsgemeinschaft fahrradfreundliche Kommunen Bayern e.V. (AGFK) beigetreten und am 28.1.2021 als vorläufi-



ges Mitglied aufgenommen worden. Innerhalb von max. vier Jahren sollen diverse Verbesserungen für den Radverkehr umgesetzt werden, um dann die endgültige Aufnahme zu erreichen. Damit ist aber noch nicht Schluss: Eine Nachzertifizierung erfolgt nach sieben weiteren Jahren.

Informationen zum Radverkehr in Dorfen können der Webseite [www.dorfen.de/wirtschaft-plus-verkehr/verkehr/radverkehr/](http://www.dorfen.de/wirtschaft-plus-verkehr/verkehr/radverkehr/) entnommen werden.

## Hochwasserschutz und -vorsorge

Das Bay. Landesamt für Umwelt hat eine Mitmachaktion „Hochwasser-Check“ gestartet. Dabei kann jeder seinen aktuellen Stand in Sachen Hochwasserschutz und -vorsorge überprüfen. Die Aktion richtet sich an Bürger, Unternehmer, Landwirte, Planer und Architekten. Zu gewinnen gibt es eine

Profi-Wetterstation.

Teilnehmen können Sie unter [www.Hochwasser-Check.de](http://www.Hochwasser-Check.de) Die Stadt Dorfen ist aktuell dabei, ein integrales Konzept zum kommunalen Sturzflut-Risikomanagement für das gesamte Gemeindegebiet zu erstellen. Dieses wird nach Fertigstellung öffentlich bekannt gegeben.

## Hinweis

Die Verfahrensunterlagen für die Widmung, Teileinziehung und Einziehung folgender Wege werden an der Amtstafel, Rathausplatz 2, 84405 Dorfen veröffentlicht:

- Teileinziehung des nicht ausgebauten öffentlichen Feld- und Waldweges „Weg in Unterstollnkirchen“

- Widmung, Teileinziehung, Einziehung Gewerbegebiet „Südlich Winkl“ und „Gewerbepark Dorfen Südwest“
- Widmung der öffentlichen Verkehrsflächen Bebauungsplan 93 „Hampersdorf West“
- Widmung der öffentlichen Verkehrsflächen Bebauungsplan 91 „Grüntegernbach Ost“

## Sprechtage zu den Sozialleistungen des Bezirks Oberbayern

### Beratungsstelle Erding

Schulbegleitung für ein Kind mit besonderem Unterstützungsbedarf, ein ambulantes Wohnangebot für einen Menschen mit einer seelischen Behinderung oder Hilfe zur Pflege für die betagten Eltern.

Der Bezirk Oberbayern ist für ein breites Angebot von Sozialen Hilfen zuständig. Rund um die Antragstellung, die Suche nach einer geeigneten Einrichtung sowie die

Art und Dauer der Hilfgewährung ergeben die meisten Fragen. Bitte vereinbaren Sie einen Termin bei Beratungsbedarf.

Erreichbarkeit der Vor-Ort-Beratung:  
Bildungszentrum für Gesundheitsberufe (BFG)  
Bajuwarenstraße 9  
85435 Erding  
Telefon: 089 2198-21055

E-Mail: [beratung-ed@bezirk-oberbayern.de](mailto:beratung-ed@bezirk-oberbayern.de)  
Sobald die Situation es zulässt, gibt es mittwochs von 10 bis 12 Uhr auch eine offene Sprechzeit in Erding.

### 3. Änderung des Bebauungsplans Nr. 81 „Eibach-Ost“

Der Bau- und Verkehrsausschuss der Stadt Dorfen hat am 26.1.2021 den Satzungsbeschluss für die 3. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 81 „Eibach-Ost“ in der Fassung vom 26.1.2021 gefasst.

Die Bebauungsplanänderung tritt mit dieser Bekanntmachung nach § 10 Abs. 3 Baugesetzbuch (BauGB) in Kraft.

Die Bebauungsplanänderung liegt mit der Begründung ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im Rathaus Dorfen, Rathausplatz 2, Bauverwaltung, 1. Stock, Zimmer O1.08 während der allgemeinen Dienststunden aus und kann dort eingesehen werden. Termine zur Einsichtnahme können unter Telefonnummer 08081 411-131 vereinbart werden. Über den Inhalt wird auf Wunsch Auskunft erteilt.

Die Unterlagen können ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung auch auf der Homepage der Stadt Dorfen [www.dorfen.de](http://www.dorfen.de) Bauleiplanung eingesehen werden. Eine Umweltprüfung war nicht erforderlich.

#### Hinweis gemäß § 44 BauGB

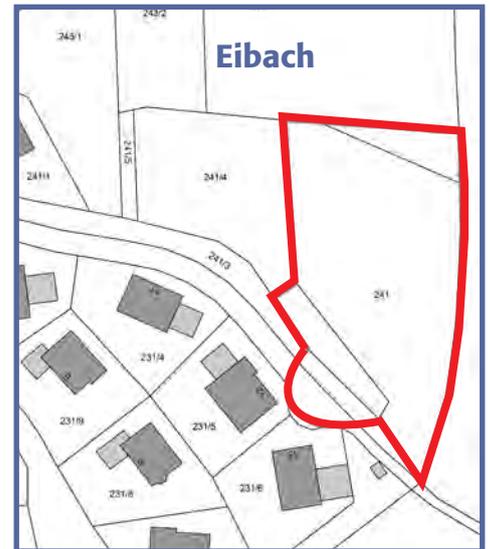
Es wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensanteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensanteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

#### Hinweis § 215 BauGB

Unbeachtlich werden

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche

Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, 2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes 3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs, wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung des vorstehenden Bebauungsplanes schriftlich gegenüber der Stadt Dorfen unter Darlegung der Verletzung oder den Mangel begründenden Sachverhalts geltend gemacht worden sind.



Dorfen, 25.3.2021



Heinz Grundner, Erster Bürgermeister

### Bebauungsplan Nr. 112 „Östlich Oberfeld“

#### Erneute öffentliche Auslegung gem. § 13 b i.V.m. § 4a Abs. 3 BauGB

Der Planentwurf des Bebauungsplanes wurde vom Bau- und Verkehrsausschuss in der Sitzung am 14.4.2021 gebilligt. Die Planung sieht die Ausweisung als „Allgemeines Wohngebiet“ vor. Der Geltungsbereich ist aus dem Lageplan ersichtlich. Eine Umweltprüfung ist nicht erforderlich.

Die erneute öffentliche Auslegung wird gem. § 13 b i.V.m. § 4a Abs. 3 BauGB vom 11.5.2021 bis 28.5.2021 durchgeführt. Die Planung kann während dieser Zeit in der Stadtverwaltung Dorfen, Rathausplatz 2, Bauverwaltung, 1. OG, Zimmer 1.08 während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden. Termine zur Einsichtnahme können unter der Telefonnummer 08081 411-131 vereinbart werden. Auf Wunsch wird die Planung erläutert. Es besteht Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Zur vorliegenden Planung können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben.

Die Auslegungsunterlagen können während des Auslegungszeitraumes auch auf der Homepage der Stadt Dorfen [www.dorfen.de](http://www.dorfen.de) Rubrik Bauleiplanung eingesehen werden.

#### Datenschutz

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i. V. mit § 3



BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“, das ebenfalls öffentlich ausliegt.

## **2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 30 „Gewerbegebiet südlich der Bahnlinie“**

Verfahren gemäß § 13 BauGB

Der Bau- und Verkehrsausschuss der Stadt Dorfen hat in seiner Sitzung vom 14.4.2021 den Planentwurf zur 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 30 „Gewerbegebiet südlich der Bahnlinie“ in der Fassung vom 14.4.2021 gebilligt. Das Änderungsverfahren wird gem. § 13 BauGB durchgeführt.

Die wesentlichen Bestandteile der Änderung umfasst die Errichtung von Ausstellungsräumen, Produktionsstätten, sowie Büros mit den dazugehörigen Stellplätzen.

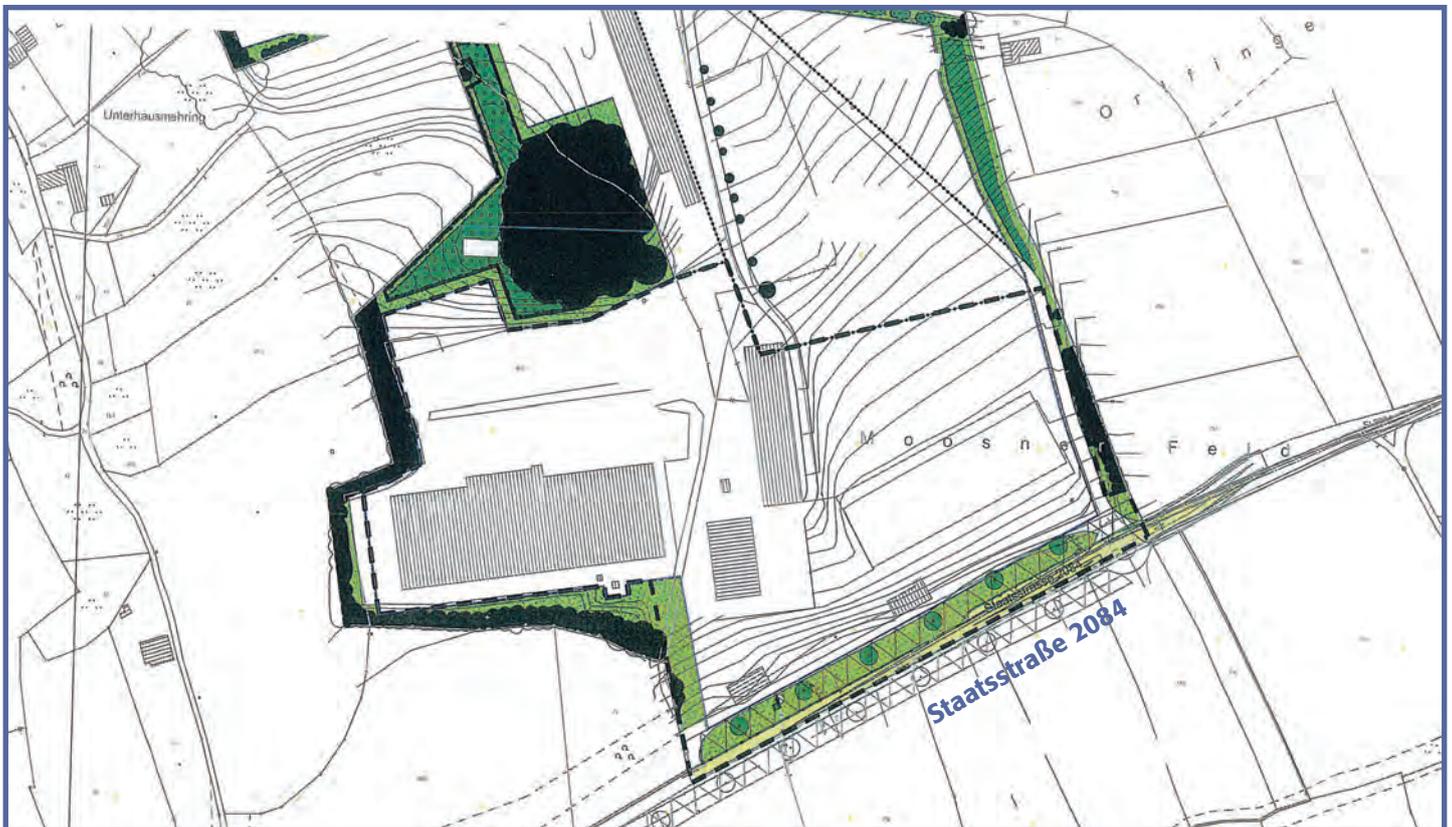
Die öffentliche Auslegung wird vom 21.5.2021 bis 25.6.2021 durchgeführt. Die Planung kann während dieser Zeit in der Stadtverwaltung Dorfen, Rathausplatz 2, Bauverwaltung, 1. OG, Zimmer 1.08 während der üblichen Dienstzeiten eingesehen werden. Termine zur Einsichtnahme können unter der Telefonnummer 08081 411-131 vereinbart werden. Auf

Wunsch wird die Planung erläutert. Es besteht Gelegenheit zur Äußerung und Erörterung. Zur vorliegenden Planung können Stellungnahmen abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung unberücksichtigt bleiben.

Die Auslegungsunterlagen können während des Auslegungszeitraumes auch auf der Homepage der Stadt Dorfen [www.dorfen.de](http://www.dorfen.de) Rubrik Bauleitplanung eingesehen werden.

**Datenschutz**

Die Verarbeitung personenbezogener Daten erfolgt auf der Grundlage der Art. 6 Abs. 1 Buchstabe e (DSGVO) i. V. mit § 3 BauGB und dem BayDSG. Sofern Sie Ihre Stellungnahme ohne Absenderangaben abgeben, erhalten Sie keine Mitteilung über das Ergebnis der Prüfung. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Formblatt „Datenschutzrechtliche Informationspflichten im Bauleitplanverfahren“, das ebenfalls öffentlich ausliegt.



DIE STADT DORFEN  
SUCHT  
PÄDAGOGISCHES FACHPERSONAL

Für unser **Kinderhaus Sonnenhügel** suchen wir zum **nächstmöglichen Zeitpunkt** einen

**Kinderpfleger (m/w/d) - Krippe  
in Vollzeit**

Alle weiteren Informationen und die Möglichkeit zur Online - Bewerbung finden Sie auf unserer Homepage unter [www.dorfen.de/jobboerse](http://www.dorfen.de/jobboerse).



Für unsere neun eigenen Kindertagestätten suchen wir laufend Erzieher (m/w/d) und Kinderpfleger (m/w/d) für verschiedene Einsatzbereiche. In unserem Bewerberportal können Sie sich jederzeit **initiativ** bewerben.



## Kulturstart in den Sternen \*\*\*

Wann und wie es wieder mit Kultur im Jakobmayer losgehen kann, bleibt momentan weiter unklar. Leider werden die internationalen Musiker\*innen des 3. Dorfer Saitenfestivals, das wir für Mai geplant hatten, auch nicht nach Deutschland kommen. Deshalb verschieben wir das gesamte Festival ins Frühjahr 2022. Die neuen Termine geben wir Ihnen in Kürze auf [jakobmayer.de](http://jakobmayer.de) bekannt.

Unsere Künstler und das ganze JOK-Team stehen in den Startlöchern, um Sie wieder mit wunderbaren Kulturmomenten zu unterhalten, sobald es die allgemeine Lage zulässt. Wir freuen uns schon jetzt auf Sie!

Ihr Team von JOK Jakobmayer Kultur



**WEIHERER**  
SA 12.06.

**STEFAN  
LEONHARDS  
BERGER**  
SO 13.06.



**FRANZI  
WANNINGER**  
SO 20.06.



**WILLY  
ASTOR**  
SA 26.06.



**NOUWELL  
COUSINES**  
FR 2.07.



**HELMUT A.  
BINSER**  
FR 9.07.



**SUCHT  
POTENZIAL**  
SA 10.07.



**MATHIAS  
TRETTER**  
FR 16.07.



**HAN'S  
KLAFFL**  
SA 17.07.



**PAM PAM IDA**  
FR 23.07.



**STEPHAN  
ZINNER**  
SA/SO 24./25.07.

**KARTEN &  
GUTSCHEINE**

[jakobmayer.de](http://jakobmayer.de)  
& Ticket Treff  
T: 08081.1393

KULTUR IN DORFEN  
JAKOBMAYER.DE

## Liebe Kinofreunde!

Die Entwicklung der letzten Wochen hat die Öffnung unseres wunderbaren Kinos wieder etwas in die Ferne gerückt.

Der Lockdown dauert an, doch sobald die Infektionszahlen sinken und wir von der Regierung die Erlaubnis erhalten, kann uns nichts mehr aufhalten. Wir sind uns sicher: wir befinden uns auf den letzten Kilometern des Marathons und die schaffen wir auch noch.



Wir halten Sie über unsere Webseite [www.skino-dorfen.de](http://www.skino-dorfen.de) auf dem Laufenden.

Es grüßt Sie herzlich  
**Das s'KiNo-Team**

## Familienstützpunkt

Liebe Familien, der Familienstützpunkt ist eine erste Anlaufstelle für alle Familien in Dorfen. Nicht nur für Familien mit kleineren Kindern, sondern auch für Familien mit Jugendlichen.

Ich nehme mir gerne Zeit für Sie, wenn Sie Rat und Hilfe brauchen, wenn mal nicht alles so rund läuft oder einfach, wenn Sie ein offenes Ohr suchen.



Jugendliche können bei Bedarf auch gerne ohne ihre Eltern einen Gesprächstermin vereinbaren.

Neu: Online-Angebote im Familienstützpunkt speziell für Jugendliche ab 12 Jahren

- Regelmäßige Challenges
  - Gemeinsame Abende via Zoom
- Lasst euch überraschen!

Bei Interesse bitte im Familienstützpunkt anmelden!

Ihre Kristina Schmitz

Handy: 0170 9989881

E-Mail: [familienstuetzpunkt-dorfen@kja-dorfen.de](mailto:familienstuetzpunkt-dorfen@kja-dorfen.de)

## Wildkräuter-Schatzsuche

Liebe Familien!

Pippi Langstrumpf sagt: „Das habe ich noch nie vorher versucht, also bin ich völlig sicher, dass ich es schaffe.“ Daher möchte ich euch einladen, den pandemiebedingten Unwägbarkeiten kreative Energie entgegen zu setzen.

Euer Kind steht nicht auf Grünes und verzieht den Mund, wenn Kräuter auf den Tisch kommen? Das lässt sich ändern: geht einfach mal gemeinsam auf Wildkräuter-Schatzsuche! Es ist wirklich eine wunderbare Sache, mit Kindern eine kleine Wanderung durch Felder und Wiesen zu machen und Wildkräuter zu sammeln: Spitzwegerich, Sauerampfer, Löwenzahn...

Dieser Geschmack wird euren Kindern bis in alle Ewigkeit in Erinnerung bleiben.

So wird die Kräuterbutter wild – ein Rezept zum Ausprobieren: Zubereitung

- 1 Päckchen Butter bei Zimmertemperatur weich werden lassen
- 1 – 2 Hände voll Wildkräuter (z.B. Blätter vom Giersch, Spitzwegerich, Schafgarbe, Löwenzahn...) klein schneiden
- Mit dem Saft einer halben Zitrone unter die weiche Butter mengen



- Mit Salz und Pfeffer abschmecken und mit Blüten dekorieren  
Viel Freude beim Ausprobieren und guten Appetit!

Für weitere Wildkräuter-Rezepte kann man sich gerne per E-Mail an den Familienstützpunkt wenden [familienstuetzpunkt-dorfen@kja-dorfen.de](mailto:familienstuetzpunkt-dorfen@kja-dorfen.de)  
Eure Kristina Schmitz

## Wundertüte-Gewinnspiel

Alle Familien aus Dorfen, die sich beim Familienstützpunkt Anfang März eine Wundertüte to go abgeholt haben, hatten die Möglichkeit, an einem kleinen Gewinnspiel teilzunehmen. Die glücklichen Gewinner durften sich über 2 Bücher für die ganze Familie freuen: sowohl das Buch zum Thema „Recycling-Basteln“ als auch das Buch mit vielen Erlebniswanderungen sollen dazu beitragen, mehr Abwechslung in die aktuelle Zeit zu bringen. Herzlichen Glückwunsch an Familie Hobmaier!



## Anmeldung Kreismusikschule Erding

Anmeldezeitraum für den Instrumental- und Vokalunterricht der Kreismusikschule Erding für das Schuljahr 2021/2022 ist vom 26. April bis 21. Mai 2021. Anmeldeschluss für die Grundfächer ist am 30. Juni 2021.

Nähere Informationen zur Anmeldung und zu den Instrumentenvorstellungen erhalten Sie auf unserer Homepage [www.kms-erding.de](http://www.kms-erding.de). Bei weiteren Fragen helfen wir gerne persönlich weiter. Kreismusikschule Erding, Freisinger Str. 91, 85435 Erding, Tel. 08122 55898-0, E-Mail: [service@kms-erding.de](mailto:service@kms-erding.de).

### Information Schienenersatzverkehr S2

In der Zeit vom 17.5. bis 21.5.2021 von jeweils 23.50 bis 3.30 Uhr ist wegen Oberleitungsarbeiten ein Schienenersatzverkehr eingerichtet.

In der Nacht 17./18.5. kann es Richtung München zu Verspätungen von 10 Minuten kommen. Details erfahren Sie unter [www.s-bahn-muenchen.de](http://www.s-bahn-muenchen.de)

## Der Löwe ist los

In der Stadtbücherei Dorfen ab 23. April rund um die Uhr - 365 Tage im Jahr – online lesen, hören und lernen

Pünktlich zum Welttag des Buches am 23.4.2021 hat die Stadtbücherei ihr Angebot um die digitale Bibliothek LEO-SUED (LEsen Online SUEDbayern) erweitert.

„Die Anbindung an LEO-SUED ist ein weiterer Meilenstein bei der Modernisierung der Stadtbücherei. Lesen, hören und lernen unabhängig von Ort und Zeit: Dieses Angebot ergänzt unseren Medienbestand vor Ort perfekt – gerade jetzt in Corona-Zeiten.“, so Birgitt Kukla, Leiterin der Stadtbücherei.

Voraussetzungen für die Nutzung von LEO-SUED sind ein Endgerät für digitale Inhalte (Smartphone, eBook-Reader, Tablet, Laptop oder PC), ein gültiger Büchereiausweis der Stadtbücherei Dorfen (Bürgerinnen und Bürger können sich gegen eine Gebühr von 5 Euro vor Ort anmelden) und eine Verbindung zum Internet.

LEO-SUED hat mit über 75.000 Medien für alle Interessen und Altersgruppen etwas zu bieten. Im Medienbestand sind eBooks, Hörbücher, 154 verschiedene Zeitungen und Zeitschriften sowie eLearning-Angebote für die berufliche und/oder private Weiter-

bildung, z. B. Sprachkurse, Computernutzung, Bildbearbeitung, Steuern, Persönlichkeitsentwicklung, u.v.m.

Die Ausleihe ist einfach: Medien über [www.buecherei-dorfen.de](http://www.buecherei-dorfen.de) oder direkt über [www.leo-sued.de](http://www.leo-sued.de) recherchieren/aufrufen, das gewünschte Medium auswählen, mit dem gültigen Büchereiausweis anmelden und das Medium auf das Endgerät übertragen. Die Rückgabe erfolgt automatisch nach Ablauf der Leihfrist.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Büchereiteam oder gehen Sie auf [www.buecherei-dorfen.de](http://www.buecherei-dorfen.de). Auf der Homepage der Stadtbücherei finden Sie Links zu youtube-Videos, die den Umgang mit der Onleihe sehr anschaulich zeigen.

Nicht vergessen: Wenn Sie ein Buch nicht im Onleihe-Bestand finden, können Sie es vielleicht in der Bücherei direkt ausleihen. Die Stadtbücherei bietet einen Medienbestand von über 11.000 Medien. Die Ausleihe ist bis auf die Anmeldegebühr kostenfrei.



# Wie viel ist Ihre Immobilie wirklich wert?

**Finden Sie es heraus! Schnell,  
unverbindlich und kostenlos –  
mit unserem S-ImmoPreisfinder.**



Einfach Code mit Ihrem Smartphone  
scannen oder unsere Website besuchen:  
[www.spked.de/preisfinder](http://www.spked.de/preisfinder)



Sparkasse  
Erding - Dorfen

## Nachbarschaftshilfe Dorfen e.V.



Auch in dieser schwierigen Zeit gilt das Motto der Nachbarschaftshilfe Dorfen: „Wir helfen gern – unbürokratisch und schnell“. Wer Hilfe braucht, kann sich gern an die Nachbarschaftshilfe wenden.

Wir bieten unter anderem an:

- Erledigung von Einkäufen und Besorgungen
- Botengänge
- Unterstützung bei Anmeldungen zur Impfung
- Begleitung zum Impfen
- Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
- kleinere Reparaturen
- Hilfe bei der Grabpflege
- Seniorenmittagstisch als Bring-Essen
- Plauder-Telefon, wenn sich jemand mal mit jemand anderem unterhalten will
- u.s.w.

Begleitungen und Besuche sind mit Corona-Schutzmaßnahmen im Rahmen der aktuell gültigen Verfügungen unter Umständen möglich. Für weiteren Hilfs- und Unterstützungsbedarf suchen wir gerne nach individuellen Lösungen. Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns eine Mail!

Die Nachbarschaftshilfe Dorfen e.V. ist erreichbar per Telefon: 08081 9577260 oder

E-Mail: [info@nachbarschaftshilfe-dorfen.de](mailto:info@nachbarschaftshilfe-dorfen.de)

Bürozeiten: Mo, Mi und Fr von 10 – 12 Uhr

Bitte sprechen Sie gegebenenfalls auf den Anrufbeantworter und nennen Sie Ihre eigene Telefonnummer, damit wir Sie zurückrufen können. Bleiben Sie gesund!



## Das Marienstift Dorfen sucht Personen für die Pflege

- 20 Std. wöchentlich in einer 5-Tage Woche
- im Schichtdienst auch Wochenende
- Erfahrungen in der Pflege von Vorteil, allerdings keine Verpflichtung

Wichtig ist eine hohe Empathie für Menschen mit Hilfebedarf und dem Interesse zu pflegen wie es für einen selbst am angenehmsten wäre.

Bewerbung gerne per Post oder Email an:

Marienstift Dorfen

Ruprechtsberg 18

84405 Dorfen

[prey.marion@marienstift-dorfen.de](mailto:prey.marion@marienstift-dorfen.de)

## Informationstermine zu Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht



Diese kostenlosen Sprechstunden finden im

**Caritas-Zentrum, Johannisplatz 10 in Dorfen** statt

und sollen Ihnen eine Hilfestellung rund um das Thema Patientenverfügung, Betreuungsverfügung und Vorsorgevollmacht bieten. ( \* )

Eine telefonische Anmeldung ist dringend erforderlich, da es sich um Einzelsprechstunden handelt. Wenn Sie einen Termin nicht einhalten können, bitten wir dringend um Abmeldung!

( \* ) Hinweis: Es findet keine Rechtsberatung statt!

Folgende Termine bietet Frau **Margot Jüde** von 14:00 – 16:00 Uhr an:



- Freitag 21. Mai 2021

- Freitag 18. Juni 2021

Termine zu den Infosprechstunden vereinbaren Sie bitte mit Frau Margot Jüde unter **Tel. 08081 2537** oder mit Frau Doris Minet unter **Tel. 08081 3349**

Christophorus Hospizverein Erding e.V. \* Münchener Straße 94 \* 85435 Erding \* Telefon: 0 81 22 / 90 16 83  
Bürozeiten: Montag, Dienstag 17.00 – 19.00 Uhr sowie Donnerstag, Freitag 09.00 – 11.00 Uhr

## Bauernmarkt



Jeden Freitag von 11.30-16.00 Uhr

Parkmöglichkeit am Volksfestplatz

### Bitte beachten Sie:

Bei allen angekündigten Terminen (Redaktionsschluss 16.4.21), kann es je nach Entwicklung in der Corona-Pandemie zu Einschränkungen, Verschiebungen oder Absagen kommen. Bitte informieren Sie sich im Vorfeld in der Presse, auf der Homepage der jeweiligen Veranstalter und/oder über einen Telefonanruf, ob Ihre Veranstaltung stattfindet.



Informationen zu den Stellenausschreibungen finden Sie unter

<https://www.dorfen.de/jobboerse>

## Aus dem Seniorenreferat

Mittwoch, 5., 12., 19. Mai  
10.00 – 11.30 Uhr

### Offener Singkreis

Angebot vom evangelischen Gemeindezentrum, Leitung Annette Scheffler.  
Bei trockenem Wetter im Freien.  
Eine telefonische Anmeldung ist erforderlich unter 08081 9570950

Dienstag, 11., 25. Mai  
Lieferservice

### Senioren Mittagstisch wird als „Bring-Essen“ geliefert

Anmeldung erforderlich: 08081 9577260 bis Freitag vor dem Termin  
Nachbarschaftshilfe Dorfen, Haager Str. 22

Donnerstag, 27. Mai  
ab 14.00 Uhr

### Offener Stammtisch in Kostas Tages-Café

Treffpunkt zum Ratschen und Genießen, Unterer Marktplatz 17

Das Programmheft „fürs aktive Alter“ ist im Bürgerservice erhältlich.

Die Dorfener Tafel gibt weiterhin vorgepackte Lebensmittel-Tüten am Tafelengang aus. Abholzeiten sind immer Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr jeweils eine 3/4 Stunde nach Farbcode.



Im Mai: 15.00 Uhr Farbe Blau, 15.45 Uhr Farbe Rot, 16.30 Uhr Farbe Grün

Ausgabetermine im Mai: Do. 6. Mai, Mi. 12. Mai, Do. 20. Mai und Do. 27. Mai 2021

Bitte kommen Sie erst, wenn Ihre Farbe an der Reihe ist, um größere Ansammlungen zu vermeiden!

Beachten Sie unbedingt die Abstands- und Hygieneregeln!

In Ausnahmefällen können Sie beliefert werden. Rufen Sie dazu bitte Tel. 08081 9577262 an.

## Bürgerinfo



### IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Dorfen · Redaktion: Rathaus Dorfen · Telefon 08081 411-0 · Internet: www.dorfen.de · e-mail: dorfenaktuell@dorfen.de

Fotos: Stadt Dorfen, Jakobmayer, Privat, Pixabay · Satz, Repro, Druck und Weiterverarbeitung: Druckerei Präbst, Dorfen

Gedruckt auf 100% Recyclingpapier, Auflage: 6400

Als Mitglied sparen Sie beim Kauf mit der goldenen girocard bares Geld. Mehr erfahren Sie bei Ihrer Bank in der Region!

**Tolle Schnäppchen mit der goldenen girocard.**

**Morgen kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

 **VR-Bank**  
**Taufkirchen-Dorfen eG**  
vr-bank-online.de/meinplus  
Telefon 08084 88-0

 **Raiffeisenbank**  
**St. Wolfgang-Schwindkirchen eG**  
www.rb-stw.de  
Telefon 08082 9311-0



Bis zu  
**20 %**  
Rabatt!